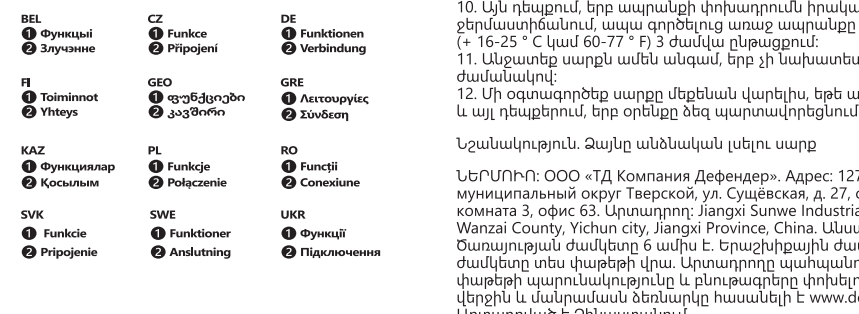




БЕЛ

Гарантія для смартфонів

Декларація відповідності

На функціонування прилади (прилад) можуть пауливатися статичні, електричні або високочастотні палі (радіоприлади, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди). У випадку узнїчення павліяєчє адегласїє ає прилади, якяє викаєєє пераєкоєє.

Утилізація батарей, електрична і електронна абстальняня

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на упакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваным разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць даступны ў кампанію па зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфэктыўнага выкарыстання тавару

Меры засцярогі:

1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выраз не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выразу звяртацца да фірмы-прадучы або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пра прычыны тавару пераказаньня або ў яго часнасці і адсутнасці ўнутры прадмету, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можэ змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапушчаць пададання вільгаці на выраз і ўнутр яго. Не апуськаць выраз у вадкасці.
5. Не падвараць выраз вярчальным і механічным нарузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выразу. Не карыстацца зваедама няспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні асцяжкі, якія кандэнсуюцца, а таксама ў агрэснўм асрэадзе.
8. Не браць у рот.
10. Не выкарыстоўваць выраз у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
11. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
12. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
13. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: прылада для персанальнага праслухоўвання гуку.

Імпартэр: ООО «ТД Компания Дефендер». Адрес: 1273010 / Москва, в.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сулейманов, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 616. Defender Jiangxi Sunwe Industrial Co., Ltd. Address: Industrial Park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China. Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў. Дата вытворчасці: гл. на упакоўцы. Вытворца зааўвае права на змяненне месцава ўпакоўкі і спецыфікацыі, узаканых у гэтым кіраванні. Апошнее і падарабянае кіраваньне па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com



Headset for smartphony

läšeni o shodě

cké, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné y, elektrostatische výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení e vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

ana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odebrat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, dle k obzube nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby zůžitkování íváté k ochráně životního prostředí.

ínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

očetnostní opatření:

Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.

Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost poskytující nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.

Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.

Ne dopouštějte zášahu vláhy na výrobek a dovnitř. Nepoužívejte výrobek do kapalin.

Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému znečištění, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.

V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.

Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.

Neberte ústý.

Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.

Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.

Uplyňte výrobek pokadě, když neplánujete jej použít pro delší dobu.

Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

ozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

ce: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzi County, ece: Jiangxi Province, China. Niegongchengyü okres wažnosti b Zytownosc - 2 lata.

produktu, která opakovaně. Producent zastráža sobie prawo do zmiany konfiguracji smetrow technicznych okleszonych w niniejszej instrukcji. Najnowsia i pełna wersja krcii jest dostepna na stronie internetowej www.defender-olghal.com



DE

Konformität

Unter Einwirkung der Feldern (Funkwellen) Funktionsbeeinträchtigung die Distanz zu

Entsorgung

Dieses Produkt und seine Batterie gehören nicht in den Hausmüll. Bitte an Ihren örtlichen Sammelbehälter für elektrische und elektronische Abfälle abgeben.



Entsorgung

Dieses Produkt und seine Batterie gehören nicht in den Hausmüll. Bitte an Ihren örtlichen Sammelbehälter für elektrische und elektronische Abfälle abgeben.

Regeln und Vorsichtsmaßnahmen

- Die Ware vorsichtig behandeln.
- Nicht zerlegen, auseinanderbauen oder reparieren. Wenn die Verpackung beschädigt ist, die Ware nicht bewegen.
- Vor Kindern aufbewahren.
- Das Eindringen von Flüssigkeiten vermeiden.
- Das Erzeugnis nicht in die Hände nehmen. Garantie ist nicht angeschlossen.
- Bei sichtbaren Beschädigungen nicht verwenden.
- Nicht unter Spannung setzen, sowie bei Feuchtigkeit.
- Nicht in die Hände nehmen.
- Die Ware vorsichtig behandeln.
- Bei Temperaturen über 16°C wärmen.
- Das Gerät nicht in die Hände nehmen.
- Das Gerät nicht in die Hände nehmen.

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Hersteller: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzi County, Jiangxi Province, China.

Produktionsdatum: Niegongchengyü okres wažnosti b Zytownosc - 2 lata.

Produktionsdatum: Producent zastráža sobie prawo do zmiany konfiguracji smetrow technicznych okleszonych w niniejszej instrukcji. Najnowsia i pełna wersja krcii jest dostepna na stronie internetowej www.defender-olghal.com

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Hersteller: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzi County, Jiangxi Province, China.

Produktionsdatum: Niegongchengyü okres wažnosti b Zytownosc - 2 lata.

Produktionsdatum: Producent zastráža sobie prawo do zmiany konfiguracji smetrow technicznych okleszonych w niniejszej instrukcji. Najnowsia i pełna wersja krcii jest dostepna na stronie internetowej www.defender-olghal.com

Hörgerät mit Mikrophon für Smartphones

...en statischen, elektrischen oder hochfrequenten ...
... (Antenne, Mikrowellen-Einladungen) kann es zu ...
... des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, ...
... in Geräten zu vergrößern.

... im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen ...
... Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum ...
... der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich ...
... die örtlichen Behörden.

für sichere und effektive Nutzung der Ware:

...ungsgemäß nutzen.

...Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert ...
... Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an ...
... autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme ...
... sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei ...
...eren vorhanden sind.

...fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.

...achte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis ...
...tauschen lassen.

...en Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die ...
...den verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine ...

... nicht nutzen. Das wissenschaftlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.

...den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), ...
... Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.

...men.

...verleiche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.

...unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im ...
...°C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.

...schalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.

...schalten eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ...
...gesetzlich vorgesehenen Fällen.

...setzung OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
...Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzei County,
...China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre.
...ie Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die ...
...tion und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die



Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be ...
fields (radio installations, mobile tele ...
Try increasing the distance from the



Disposal of batteries, elect...
This sign on the product, its ...
be disposed together with other ...
batteries, electrical and elect...

Terms and conditions of safe and

Usage precautions:

1. Use the product for its intended
2. Do not disassemble. This product ...
repair. On the question of manufac ...
or Defender authorized service ce ...
unbroken and there are no free
3. Keep away from children under
4. Keep away from humidity. Never
5. Keep away from vibrations and ...
of the product. In case of mechan
6. Do not use in the presence of vi ...
defective.
7. Do not use the product at tempo ...
(see the operation manual), and ...
hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for indu
10. In case when shipment of the pr ...
before operating, the product sh ...
within 3 hours.
11. Turn off the device each time, w
12. Do not use the device while driv ...
when the law obliges you to turn

IMPORTER: Defender Technology OÜ
Manufacturer: Jiangxi Sunwe Industr ...
Yichun city, Jiangxi Province, China.
Date of manufacture: see on the p ...
contents and specifications indicat ...
is available at www.defender-global.com

strong static, electrical or high-frequency discharges, electrostatic discharges/ If occurs, the interface.

Electronic equipment

The package indicates that the product cannot be used. It should be delivered to an appropriate recycling and recycling company.

of the product

tain parts that are entitled to self-sufficient replacement of a failed item apply to a dealer receiving the product make sure that it is inside the product.

May contain small parts.

product in liquids.

resses, which can cause mechanical damaging to no warranties are provided.

Do not use when the product is obviously

and above recommended temperatures of humidity evaporation, as well as in

or manufacturing purposes.

induced in subzero temperatures, then in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F)

planned to use it for extended period of time. ie, if it is diverted attention, and in other cases.

11, 111415, Tallinn, Estonia.

address: Industrial park of Wanzi County, life. Service life is 2 years.

Manufacturer keeps the right to change package al. The latest and detailed operation manual

ES

Los auriculares para smart

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radiofrecuencia, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia entre el dispositivo y la fuente de interferencia.

Eliminación

No deseché este aparato como residuo doméstico. El punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas ayudará a preservar los recursos naturales y a protegerlos con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas independientes. En lo que se refiere al mantenimiento y la reparación, póngase en contacto con la empresa vendedora o con el representante autorizado. Al aceptar el producto asegúrese de que no haya objetos que se muevan con facilidad.
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro del producto.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones, no se garantiza para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use el producto si tiene partes faltantes.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las indicadas en el manual del usuario), así como en casos de humedad o lluvia.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o profesionales.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya realizado, antes de empezar a utilizar el producto debe estar (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo o cuando esté realizando cualquier otra actividad que requiera atención.

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 111415, Tallinn, Estonia. Distribuidor: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial Park, Jiangxi Province, China. Vida útil ilimitada. La vida útil del producto depende de las condiciones de uso y de la calidad del producto y las especificaciones indicadas en este manual. El manual del usuario contiene información sobre el mantenimiento y la reparación.



EST

Uututulefonide jaoks garantiit

Vastavusdeklaratsioon

Staatilised, läti kõrgsagedusväljal (raadiosaadmed, mobiiltelefonid, mikrotootekad) elektrooniliste laendude võimad muuta seadmete funktsioneerimist korral suurendada kaugus seadmetest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastamine

See sümbol toot, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektri- ja elektroonikakogumise ja taastamise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvaid remondite osi. Hooldust, toote asendamist puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defendert teeninduskususega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja liikuvate objektide puudumine.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilmsa ga.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadmet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), konder niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist sead soojendamise soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seadve välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
12. Ärge kasutage seadot sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja jätke seadme väljalülitat on seadusega ettenähtud.

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: Sunwe Industrial LTD. Address: Industrial Park of Wanzei County, Yichun city, Jiangxi Province, China. Piramatu säilivusaeg. Kasutuseg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: pakendil. Tootal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisi ja spe tsifikatsiooni ja üksikajalisk kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com. Tehtud Hiinas.

er estática fuertes, películas, microondas, y los dispositivos que

Devuélvalo a un centro WEEE. Con ello se protege el medio ambiente. Contactar con el fabricante para más información.

de reparar de forma incorrecta el producto o asistencia técnica de que dentro

de contener piezas de repuesto que no se ofrezcan en el producto en un lugar seguro. No causar lesiones o se ofrecerá ninguna garantía. Si el producto presenta defectos, consulte con el fabricante. No utilizarlo en un medio agresivo.

de periodo de garantía. Si el producto presenta defectos, consulte con el fabricante. No utilizarlo en un medio agresivo.

ivo desvia su atención, consulte con el fabricante. No utilizarlo en un medio agresivo.

Wanzei County, Yichun City, Jiangxi Province, China. Piramatu säilivusaeg. Kasutuseg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: pakendil. Tootal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisi ja spe tsifikatsiooni ja üksikajalisk kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com. Tehtud Hiinas.



FI

Kuulokemikrofoni puhelimelle

Vaatimustenmukaisuustodistus

Laitteet (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaltouinit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lämsä etäisytyä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje



Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniset laitteet ja niiden osat on sijoitettava erillisiin keräyspisteisiin. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikalaitteet niiden käyttöäns päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisien tuotteiden vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltoon. Vastaanotatessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteeseen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammassa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannonliikkeen tarkoituksien.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskeyttämällä sen tilanteissa, joissa laki edellyttää lähtöä sammuttamatta.

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China. Sällyvyysaika on rajaton. Käyttöaika – 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta. Valmistaja pidättää oikeuden tässä ooppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

[illegible]

